

# MAX!

## Passerelle LAN MAX! Cube



Mode d'emploi

BC-LGW-0-TW

## Contenu de la livraison

### Nombre d'articles

- 1 passerelle LAN MAX! Cube
- 1 bloc d'alimentation à fiches USB
- 1 câble USB
- 1 câble réseau
- du matériel de montage
- 1 cornière de montage pour le montage mural
- 3 notices abrégées en allemand/anglais, français/  
néerlandais et polonais /italien

# Table des matières

1	Remarques sur la présente notice .....	4
2	Consignes de sécurité .....	4
3	Fonction .....	6
4	Aperçu de l'appareil.....	8
5	Montage .....	9
6	Configuration du système MAX! .....	10
7	Restaurer les réglages d'usine.....	15
8	Séquences de clignotements et comportements d'émission.....	17
9	Entretien et nettoyage .....	17
10	Remarques sur le fonctionnement radio .....	18
11	Caractéristiques techniques.....	19

1<sup>ère</sup> édition française 07/2014

Documentation © 2014 eQ-3 Ltd., Hong Kong.

Tous droits réservés. Traduction de l'original à partir de l'allemand.

V1.0

## 1 REMARQUES SUR LA PRÉSENTE NOTICE

Lisez soigneusement la présente notice avant la mise en service de l'appareil. Conservez la notice pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous laissez d'autres personnes utiliser l'appareil, n'oubliez pas de leur remettre également cette notice d'utilisation.

### Symboles utilisés :



#### Attention !

Ce symbole indique un danger.



#### Remarque

Cette section contient d'autres informations importantes !

## 2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ



L'appareil n'est pas un jouet, ne permettez pas à des enfants de jouer avec lui. Ne laissez pas traîner les matériels d'emballage, ils peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants.



N'ouvrez pas l'appareil, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement, renvoyez l'appareil au service après-vente.



Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur des pièces et évitez l'influence de l'humidité, de la poussière et du rayonnement solaire ou thermique.



Toute application autre que celle décrite dans la notice d'utilisation n'est pas conforme et entraîne l'exclusion de la garantie et de la responsabilité. Il en va de même pour les modifications et les transformations. L'appareil est destiné exclusivement à une utilisation privée.

### 3 FONCTION

La commande de chauffage MAX! est un système permettant de régler confortablement la température de la pièce dans les appartements, les maisons individuelles et d'autres bâtiments similaires.

Le système MAX! propose trois niveaux d'aménagement :

#### **La solution MAX! pour radiateurs**



Commande locale des différents radiateurs par l'intermédiaire du thermostat de radiateur MAX!+.

#### **La solution MAX! pour la pièce**



Commande centrale de tous les radiateurs dans une pièce par l'intermédiaire du thermostat mural MAX!+.

#### **La solution MAX! pour la maison**



Commande centrale de tous les appareils MAX! de la maison par l'intermédiaire du smartphone et d'Internet.

En utilisant le MAX! Cube comme élément central de la solution MAX! pour la maison, vous avez la possibilité de commander tous les appareils MAX! de votre maison confortablement de différentes manières :

- par le logiciel MAX! local à partir de votre ordinateur,
- par la commande par Internet MAX! à partir de n'importe quel ordinateur et
- par l'application MAX! pour smartphones iOS et Android.

De plus, le MAX! Cube vous permet d'appeler à tout moment le statut de toutes vos pièces. Le MAX! Cube constitue la passerelle entre les appareils MAX! enregistrés dans la maison et votre réseau d'ordinateurs et sert également de mémoire pour les paramètres et les configurations que vous avez effectués.

Les réglages et les configurations de tous les appareils MAX! s'effectuent individuellement pour chaque pièce. Comme le MAX! Cube enregistre tous les réglages et configurations, l'utilisation quotidienne du système est également garantie même sans ordinateur allumé ou connexion Internet active. La communication radio entre les appareils s'effectue dans deux directions (bidirectionnelle). Ceci permet de garantir que les informations enregistrées atteignent bien le récepteur et que les perturbations soient bien reconnues.

Si, jusqu'ici, vous avez utilisé la solution MAX! pour la pièce ou la solution MAX! pour radiateurs, tous les appareils MAX! s'intègrent facilement à la solution MAX! pour la maison. Il suffit de réinitialiser les appareils utilisés jusqu'ici pour retrouver les réglages d'usine, puis ensuite, de les enregistrer dans le MAX! Cube. Vous trouverez des informations à ce sujet dans les instructions d'utilisation des différents appareils (ou également sur [max.eQ-3.com](http://max.eQ-3.com)).

## 4 APERÇU DE L'APPAREIL

### Dessus de l'appareil :<sup>1</sup>

Power : la DEL indique la présence ou non d'une alimentation électrique et l'opérationnalité de l'appareil.

Internet : la DEL indique si la connexion avec le réseau / le portail MAX! est établie ou non.

Battery : la DEL indique si la pile d'un composant MAX! doit être changée.

- POWER
- INTERNET
- BATTERY

### Dessous de l'appareil :

Touche "Reset" : pour restaurer les paramètres d'usine.

### Côté :

1) Connecteur réseau pour la connexion avec un routeur.

2) Connecteur pour l'alimentation électrique par USB (voir chapitre 6.1).



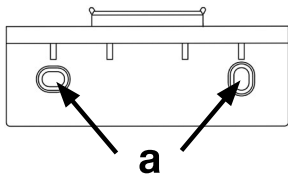
<sup>1</sup> voir Chapitre 8 "Séquences de clignotements et comportements d'émission"

## 5 MONTAGE

Le MAX! Cube peut se fixer au mur ou s'utiliser comme appareil à poser.

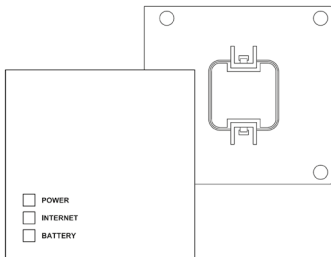
Pour le montage mural du MAX! Cube, utilisez le support mural :

- Marquez les trous de perçage (a) sur le mur à l'aide d'un stylo.



- Percez les trous marqués (a) au moyen d'une perceuse.
- Utilisez les vis et chevilles fournies pour fixer le support mural.
- Une fois le support mural fixé, le MAX! Cube peut être accroché au support mural, l'ouverture dirigée vers le bas.





## 6 CONFIGURATION DU SYSTÈME MAX!

La configuration du système MAX! s'effectue selon les étapes décrites ci-dessous :

- brancher le MAX! Cube,
- installer le logiciel MAX!,
- installer et procéder à l'apprentissage des appareils MAX!,
- configurer la commande par Internet.

### 6.1 **BRANCHER LE MAX! CUBE**

#### 6.1.1 **Raccorder le MAX! Cube à l'alimentation électrique**

L'alimentation électrique du MAX! Cube s'effectue par le bloc d'alimentation fourni



Afin d'éviter d'endommager l'appareil, veuillez utiliser exclusivement le bloc d'alimentation d'origine pour assurer l'alimentation électrique.

- Branchez le bloc d'alimentation USB joint à une prise électrique accessible.

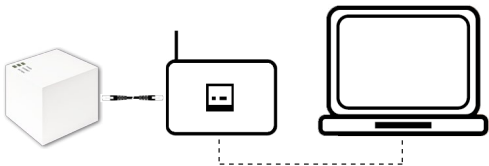


Pour une séparation complète de la tension secteur, le bloc d'alimentation doit être retiré de la prise.

- Reliez le MAX! Cube au bloc d'alimentation par le câble USB. Utilisez à cet effet le connecteur USB disposé sur le côté (2) (voir le schéma page 8).
- La DEL d'alimentation commence à clignoter dès que le MAX! Cube exécute un auto-test.
- La DEL d'alimentation brille en continu lorsque l'auto-test est terminé et lorsque l'alimentation électrique est établie

### 6.1.2 Raccorder le MAX! Cube au routeur/PC.

- Connectez le MAX! Cube à un routeur. Raccordez le câble réseau fourni au connecteur (1) prévu à cet effet sur le côté du MAX! Cube (voir schéma p. 8). Raccordez l'autre extrémité à un connecteur libre Ethernet de votre routeur.
- Reliez le routeur à votre ordinateur.
- La DEL Internet commence à clignoter dès que la connexion avec le routeur est active.





L'alimentation électrique du MAX! Cube est également possible via le connecteur USB d'un PC ou d'un routeur. Notez cependant que sur certains modèles, la tension USB n'est plus disponible après avoir éteint l'appareil.



Si l'alimentation électrique du MAX! Cube est interrompue, les thermostats de radiateurs règlent la température des pièces de manière autonome. Le MAX! Cube sert d'interface vers le logiciel MAX!, vers un bouton Eco MAX! et comme mémoire de données centrale.

## 6.2 INSTALLATION DU LOGICIEL MAX! / CONFIGURATION MINIMALE

Vous avez besoin du logiciel MAX! pour effectuer l'apprentissage, configurer et appeler les messages de statut des composants MAX! par l'intermédiaire du MAX! Cube.



Le MAX! Cube doit être alimenté en électricité pour l'installation du logiciel MAX! et relié à un routeur.



Lors de la mise en service du MAX! Cube, la fonction **DHCP** doit être activée dans le routeur. Il est également possible d'attribuer manuellement au MAX! Cube l'adresse IP suivante par l'intermédiaire du logiciel : 192.168.0.222.

- Téléchargez le logiciel pour votre solution MAX! pour la maison sur [max.eQ-3.com](http://max.eQ-3.com).

- Installez le logiciel sur votre PC. Le logiciel démarre automatiquement et vous accédez à l'interface du logiciel dans votre navigateur.

### **Compatibilité du système :**

#### Système d'exploitation :

Windows XP® / Windows Vista / Windows 7 / Windows 8\*,  
Mac OS X 10.6-10.9\*

#### Navigateur :

Internet Explorer® Version 11\*,  
Mozilla Firefox® Version 26\*,  
Safari Version 6 ou 5.1.9 (Mac)\*,  
Google Chrome Version 31\* et d'autres navigateurs



\*Le cas échéant, d'autres versions plus récentes ou plus anciennes sont compatibles.

## **6.3 INSTALLATION DES APPAREILS**

Afin que les éléments MAX! puissent communiquer entre eux, ils doivent faire l'objet d'un apprentissage mutuel. L'installation des appareils doit s'effectuer pièce par pièce et dans chaque pièce, appareil par appareil. Procédez comme suit :



Si vous avez déjà utilisé une solution MAX! pour radiateurs ou une solution MAX! pour la pièce, vous devez réinitialiser tous les appareils aux paramètres d'usine avant de procéder à l'apprentissage avec le MAX! Cube. Vous trouverez la marche à suivre dans les notices d'utilisation correspondantes.

- Montez l'appareil que vous voulez enregistrer dans le système MAX! (par exemple le thermostat de chauffage MAX!) conformément aux indications de la notice d'utilisation.
- Connectez le MAX! Cube en cliquant sur "Nouvel appareil" dans le logiciel dans le mode d'apprentissage.
- Faites entrer l'appareil que vous voulez enregistrer dans le système MAX! (par exemple, le thermostat de chauffage MAX!), conformément au mode d'emploi correspondant.
- L'appareil apparaît dans le logiciel.
- Dans le logiciel, cliquez sur "Poursuivre".
- Donnez un nom à l'appareil. Attribuez l'appareil à une pièce.
- Procédez ainsi pour tous les autres appareils que vous souhaitez enregistrer dans le système MAX!

## 6.4 CONFIGURER LA COMMANDE PAR INTERNET

Pour pouvoir commander votre système par le biais de la commande par Internet ou par votre smartphone, l'accès Internet doit être déverrouillé et la commande Internet configurée.



Notez que l'accès au MAX! Cube par l'intermédiaire de la commande par Internet MAX! est possible uniquement si le logiciel MAX! est inactif.

- Configurez votre compte utilisateur pour un fonctionnement du portail par l'intermédiaire du logiciel MAX! local.
- Pour ce faire, cliquez "**Commande par Internet**" sous "**Réglages**" et attribuez un nom d'utilisateur et un mot de passe. Merci de n'utiliser que des lettres et des chiffres car les caractères spéciaux ne sont pas autorisés.
- Déconnectez-vous pour désactiver la commande locale.

- Au bout de quelques minutes, la DEL Internet du MAX! Cube cesse de clignoter et reste allumée en continu. La connexion au portail MAX! est active et le MAX! Cube est prêt à l'utilisation.

Vous pouvez désormais piloter et configurer le système de manière flexible et y accéder aussi bien depuis la maison qu'en route, via Internet.

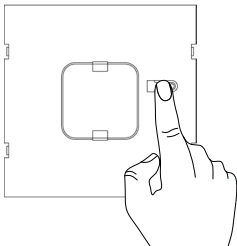
## 7 RESTAURER LES RÉGLAGES D'USINE

L'état d'origine du MAX! Cube peut être restauré manuellement à tout moment.



Lors de la restauration des paramètres d'usine, tous les réglages effectués et les informations concernant les appareils enregistrés sont perdus irrévocablement.

- Débranchez le MAX! Cube de l'alimentation électrique et attendez 1 minute.
- Maintenez la touche Reset enfoncée tout en rétablissant parallèlement l'alimentation électrique.



- La DEL d'alimentation (Power) brille puis se met à clignoter.
- La DEL d'alimentation se remet à briller en continu. Les paramètres d'usine sont désormais restaurés.

## 8 SÉQUENCES DE CLIGNOTEMENTS ET COMPORTEMENTS D'ÉMISSION

DEL	État	Signification
DEL Power	DEL éteinte	Alimentation électrique interrompue
	DEL clignote	Le MAX! Cube démarre et effectue un autotest
	DEL allumée en continu	Autotest terminé avec succès et alimentation électrique établie
DEL Internet	DEL éteinte	Pas de connexion au réseau (vérifier les branchements!)
	DEL clignote	Connexion LAN établie avec le routeur, mais pas avec le portail MAX!
	DEL allumée en continu	La connexion au portail MAX! est active
DEL Battery	DEL éteinte	Tous les éléments MAX! présentent une tension de pile suffisante
	DEL clignote	Les piles d'un élément MAX! doivent être changées (voir le logiciel MAX!)

## 9 ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer.

Le produit ne requiert aucun entretien. Les réparations doivent être effectuées par un spécialiste. Nettoyez le produit avec un chiffon doux, propre, sec et non pelucheux. Pour enlever des salissures plus conséquentes, le chiffon peut être légèrement humidifié avec de l'eau tiède. N'utilisez pas de détergents solvantés susceptibles d'attaquer le boîtier et les inscriptions.



## 10 REMARQUES SUR LE FONCTIONNEMENT RADIO

La transmission radio est réalisée par une voie non exclusive, ce qui peut provoquer des interférences. Les perturbations peuvent être induites entre autres par des processus de commutation, des moteurs électriques ou également par des appareils électriques défectueux.



La portée à l'intérieur des bâtiments peut être très différente de celle en champ libre. En-dehors des performances d'émission et des propriétés de réception des récepteurs, les influences environnementales comme l'hygrométrie et les données structurelles jouent un rôle important.

La Société eQ-3 Entwicklung GmbH déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions importantes de la directive 1999/5/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sous [www.eQ-3.de](http://www.eQ-3.de).

## 11 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation synthétique

de l'appareil : BC-LGW-O-TW

Tension d'alimentation : Entrée : 100-240 V~ / 350 mA

(bloc d'alimentation) Sortie : 5 V= / 550 mA

Puissance absorbée

Fonctionnement en mode repos : 1,1 W

Fréquence radio : 868,3 MHz

Catégorie de récepteur : SRD catégorie 2

Type Portée radio en champ libre : > 100 m

Duty Cycle : < 1 % par h

Interface : RJ-45 (Ethernet)

Type de protection : IP20

Température ambiante : 5 à 35 °C

Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 80 mm

Poids : 130 g

**Sous réserve de modifications techniques.**



**L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères !**

Les appareils électroniques doivent être éliminés conformément à la directive relative aux appareils électriques et électroniques usagés dans les points de collecte locaux d'appareils usagés!



Le sigle CE est un sigle de libre circulation destiné uniquement aux administrations ; il ne constitue pas une garantie de caractéristiques.



Pour toute question technique concernant l'appareil, merci de contacter votre revendeur.





Bevollmächtigter des Herstellers:  
Manufacturer's authorised representative:



eQ-3 Entwicklung GmbH  
Maiburger Straße 36  
26789 Leer / GERMANY  
[www.eQ-3.de](http://www.eQ-3.de)